

cilio



SMOOTHIE MAKER

BEDIENUNGSANLEITUNG
BEDIENUNGSANLEITUNG AUFBEWAHREN!

cilio

Vielen Dank, dass Sie sich für diesen hochwertigen Smoothie Maker entschieden haben. Dieses Produkt ist ein Qualitätsprodukt und entspricht den anerkannten Regeln der Technik und dem Gerätesicherheitsgesetz.

Wichtige Hinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Smoothie Makers diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese gut auf. Beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse insbesondere die Sicherheitshinweise, um Unfälle und Störungen zu vermeiden. Durch falsche Verwendung, Benutzung oder unzureichende Reinigung und Pflege kann die Sicherheit beeinträchtigt werden und es können Gefahren für den Benutzer entstehen. Für Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind, kann cilio keine Haftung übernehmen.

Sicherheitshinweise

1. Sollte dieses Gerät an andere Personen weitergegeben werden, stellen Sie sicher, dass die Bedienungsanleitung mit ausgehändigt wird.
2. Bei unsachgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für eventuell auftretende Schäden übernommen werden. **Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht im Freien.**
3. Prüfen Sie zuerst, ob die Stromart und Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
4. Fassen Sie weder den Smoothie Maker noch den Netzstecker mit nassen oder feuchten Händen an.
5. Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an. Benutzen Sie keine Mehrfachsteckdose, mit der bereits andere Geräte betrieben werden. Zuleitung und Stecker müssen trocken sein.
6. Betreiben Sie den Smoothie Maker nur unter Aufsicht und benutzen Sie ihn ausschließlich für den vorgesehenen Zweck. Schalten Sie das Gerät nicht mit leerem Behälter ein.
7. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden

cilio

und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, außer sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät sowie die Anschlussleitung außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

8. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
9. Betreiben Sie den Smoothie Maker nur auf ebenen und stabilen Oberflächen und nicht in der Nähe von heißen Herdplatten, Gasflammen oder anderen Wärmequellen.
10. Vermeiden Sie, dass das Kabel gequetscht oder geknickt wird, Kontakt zu warmen oder heißen Oberflächen und Flüssigkeiten hat oder sich an scharfen Kanten scheuert.
11. Lassen Sie die Anschlussleitung nicht herunterhängen und stellen Sie das Gerät so auf, dass niemand über das Kabel fallen kann.
12. **Achtung:** Die Messer sind scharf! Achten Sie bei Gebrauch, Reinigung und Transport darauf, dass Sie nicht mit dem Messer in Kontakt kommen. **Verletzungsgefahr!**
13. Tragen oder verschieben Sie das Gerät nicht während des Betriebes.
14. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker, ebenso:
 - vor dem Auswechseln von Zubehörteilen, die im Betrieb bewegt werden
 - wenn sich das Gerät nicht unter Ihrer unmittelbaren Aufsicht befindet
 - bevor Sie den Behälter auf das Motorgehäuse aufsetzen oder von diesem abnehmen
 - bei Störungen während des Betriebes
 - bei jeder ReinigungZiehen Sie hierfür nur am Stecker selbst.
15. Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie es nicht in der Spülmaschine.
16. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen, Wasser in das Gehäuse eingedrungen oder es heruntergefallen ist.
17. Überprüfen Sie das Netzkabel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Sollte das Kabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte und autorisierte Fachleute ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

cilio

18. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Lassen Sie es im Falle von Störungen nur von qualifizierten Fachleuten reparieren! Wenden Sie sich im Reparaturfall an den autorisierten Fachhandel.
19. Verwenden Sie nur original Zubehör.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Lesen Sie zuerst diese Gebrauchsanweisung sowie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch.
- Entfernen Sie zunächst sämtliche Verpackungsmaterialien und entsorgen diese fachgerecht.
- Wischen Sie das Gehäuse nur mit einem weichen Tuch (ggf. leicht angefeuchtet) ab. **Achtung:** Verwenden Sie beim Reinigen keine Flüssigkeiten oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Den Mixbehälter, den Messereinsatz und den Trinkverschluss können mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel gereinigt werden. Danach mit klarem Wasser ausspülen und abtrocknen.

Inbetriebnahme

- Zerkleinern Sie die gewünschten Lebensmittel grob. Füllen Sie die Lebensmittel in den Mixbehälter unter Beachtung der Maximum- Markierung. **TIPP:** Für optimales Gelingen geben Sie zuerst die festen Lebensmittel in den Mixbehälter und gießen dann die benötigten Flüssigkeiten dazu.
- Verschließen Sie den Mixbehälter mit dem Messereinsatz. **Vorsicht:** Die Messer sind scharf! **Verletzungsgefahr!**
- Setzen Sie den Mixbehälter auf das Motorgehäuse. Die Laschen am Mixbehälter passen genau in die Aussparungen am Motorgehäuse.
- Stecken Sie erst jetzt den Netzstecker in eine entsprechende Steckdose.
- Durch leichten Druck nach unten starten Sie den Mixvorgang. Wir empfehlen, das Gerät in Intervallen mixen zu lassen, indem Sie in kurzen Abständen den Druck nach unten lösen. Achten Sie währenddessen darauf, dass Sie den Mixbehälter gerade halten.
- Für einen permanenten Betrieb drücken Sie den Mixbehälter nach unten und lassen Sie diesen durch eine Drehung nach links einrasten.

cilio

- Lassen Sie den Smoothie Maker nur solange in Betrieb, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist. Ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose.
- Warten Sie in jedem Fall den Messerstillstand ab, bevor Sie den Mixbehälter vom Motorgehäuse herunternehmen. Drehen Sie den Behälter um, so dass der Messereinsatz oben ist. Nun können Sie den Messereinsatz abschrauben.
- Wahlweise können Sie nun den Smoothie oder andere Lebensmittel zum Servieren oder Weiterverarbeiten umfüllen oder mit dem Trinkverschluss verschließen und direkt aus dem Mixbehälter genießen.

Rezepte

Alle Rezepte sind für 4 Gläser mit ca. 150 ml Fassungsvermögen ausgelegt. Beachten Sie die Maximum Markierung, um ein Überlaufen zu vermeiden.

Erdbeer-Smoothie

500 g Erdbeeren, Saft einer ½ Zitrone oder 1 Limette, 1 Schuss Holunderblütensirup, 1 TL Honig (nach Belieben), zerstoßenes Eis

Die Erdbeeren putzen und in den Mixbehälter füllen. Die restlichen Zutaten hinzufügen. Den Mixbehälter mit dem Messereinsatz verschließen und auf den Mixer setzen. Bis zur gewünschten Konsistenz verrühren.

TIPP: Je nach Saison können die Erdbeeren durch Himbeeren, Heidelbeeren oder Brombeeren ersetzt oder mit diesen gemischt werden. Dieses Rezept eignet sich auch perfekt als Aperitif. Hierfür das Fruchtpüree auf Sektgläser verteilen und mit Sekt oder Prosecco aufgießen. Der Smoothie schmeckt noch cremiger, wenn Sie das zerstoßene Eis und den Honig durch 1 Kugel Vanilleeis ersetzen.

Frühstücksdrink

Je 1 Banane, Apfel, Karotte, 500 ml Orangensaft, 50 g Haferflocken, 1 TL Honig

Das Obst und die Karotte schälen und grob zerkleinern und in den Mixbehälter füllen. Einen Schuss Orangensaft hinzufügen. Den Mixbehälter mit dem Messereinsatz verschließen und auf den Mixer setzen. Bis zur gewünschten Konsistenz pürieren. Den restlichen Orangensaft dazu gießen und kurz verrühren.

cilio

Milchshake

250 g Obst - küchenfertig, 150 g Joghurt, 1 Pck. Bourbon-Vanillezucker, 4 Kugeln Vanille-Eis, 150 ml Milch

Alle Zutaten in den Mixbehälter geben. Den Mixbehälter mit dem Messereinsatz verschließen und auf den Mixer setzen. Bis zur gewünschten Konsistenz verrühren.

Reinigung und Pflege

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung immer den Netzstecker.
- Der Messereinsatz sollte unmittelbar nach dem Gebrauch mit klarem Wasser abgespült werden, damit keine Lebensmittel eintrocknen können. **Vorsicht:** Die Messer sind scharf! **Verletzungsgefahr!**
- Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände, Benzin, Lösungsmittel, Scheuerbürsten oder scheuernde Reinigungsmittel zum Reinigen.
- Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem trockenen oder einem leicht angefeuchteten Tuch. Tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und reinigen Sie es nicht in der Spülmaschine.
- Den Mixbehälter, den Trinkverschluss sowie der Messereinsatz können in der Spülmaschine gereinigt werden. Wir empfehlen jedoch eine schonende Reinigung von Hand mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel.

cilio

Technische Daten 491395

Betriebsspannung: 220 - 240 V | 50/60 Hz


Leistungsaufnahme: 300 W

Nur für den Hausgebrauch!

Nicht in Flüssigkeiten eintauchen!



Entsorgung/Recycling

 Dieses Produkt darf laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie es daher kostenfrei an einer kommunalen Sammelstelle (z. B. Wertstoffhof) für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Über die Entsorgungsmöglichkeiten informiert Sie Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Gewährleistung

Für dieses Gerät übernehmen wir eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Ausgeschlossen davon sind Schäden, die auf normalen Verschleiß, zweckfremde Verwendung, unsachgemäße Behandlung, falsche Bedienung, mangelnde Pflege und Reinigung, mutwillige Zerstörung, Transport oder Unfall sowie Fremdeingriffe von nicht berechtigten Personen zurückzuführen sind. Wenden Sie sich im Garantiefall an Ihren Händler. Die Garantie kann nur gewährt werden, wenn der Kassenbon/die Rechnung dem Gerät beigelegt ist.

Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler. Verbindlich bleibt allein der deutsche Text.

cilio

cilio



SMOOTHIE MAKER

OPERATING INSTRUCTIONS
KEEP THIS USER'S GUIDE!



Thank you for choosing this high-quality Smoothie Maker. This product is a quality product and complies with the applicable technical rules and the German Equipment Safety Act.

Important information

Read through these operating instructions carefully prior to operating the Smoothie Maker for the first time and store it in a safe place. Pay particular attention, in your own interest, to the safety information in order to avoid accidents and malfunctions. Improper use, application or insufficient cleaning and care can impair safety and result in danger for the user. cilio cannot accept any responsibility for injuries or damage attributed to improper use.

Safety instructions

1. Include this instruction manual with the appliance if it is passed on to other people.
2. If the appliance is used or handled in an inappropriate manner, we cannot be held responsible for any ensuing damage. **This appliance is intended for domestic use only. Do not operate this appliance outside.**
3. Start by verifying that the type of current and supply voltage is as specified on the rating plate.
4. Refrain from touching the Smoothie Maker or the power plug when your hands are wet or moist.
5. Connect the device to a properly installed power socket only. Do not use any multiple socket that is already being used to run other appliances. The plug and cord must be dry.
6. The Smoothie Maker may only be operated when monitored and used for the intended purpose. Do not switch on the device with an empty container.
7. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children, unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of the reach of children less than 8 years.
8. Children shall not play with the device.

cilio

9. Operate the Smoothie Maker on a level and stable surface only and not in the vicinity of hot stoves, gas flames or other sources of heat.
10. Avoid smashing or kinking the power cord or having contact to hot surfaces or liquids and abrasion on sharp edges.
11. Do not allow the power cord to dangle and place the device in a way that no one can fall over the cord.
12. **Attention:** The blades are sharp! Take extreme care in use, cleaning and during transport so that you do not come in contact with them. **Risk of injury!**
13. Do not carry or move the appliance as long as it is in operation.
14. Remove the mains plug every time after use, and also:
 - before changing accessories, which are in use during operation
 - the appliance is not under your direct supervision
 - before putting the mixing container on or off the motor housing
 - in the event of malfunctions whilst in operation
 - every time that it is being cleanedDo not pull on the connecting lead but on the plug itself.
15. Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or other liquids. Do not clean the appliance in the dishwasher.
16. Never use the appliance if you discover damage, if water has penetrated the housing or if the appliance has been dropped.
17. Check the power cord before every use for damage. If the power cord is damaged, it must definitely be replaced by the manufacturer, his service agent or similar qualified and authorized experts in order to prevent hazards.
18. Never attempt to open or repair the appliance yourself. In the event of a malfunction, have the appliance repaired by qualified experts only! Contact your authorized dealer whenever the appliance is in need of repairs.
19. Use original accessories only.

cilio

Before the first use

- Carefully read the operating instructions as well as the safety instructions first.
- Remove all packaging material and dispose of it properly.
- Only wipe off the housing with a soft cloth (slightly damp, if necessary). **Attention:** Do not use any abrasive cleansers when cleaning.
- The mixing container, the knife insert and the drinking lid can be cleaned with warm water and a mild detergent. Then rinse with clear water and dry off completely.

Use

- Coarsely chop the desired food. Fill the mixing container with the food in observance of the maximum fill level mark. **TIP:** For optimal results, first add the solid food to the mixing container and then pour in the desired liquids.
- Close the mixing container with the knife insert. **Attention:** The blades are very sharp. **Risk of injury!**
- Place the mixing container on the motor housing. The lugs on the mixing container fit precisely in the recesses on the motor housing.
- Just now plug the power cord into a suitable socket.
- Start the mixing process by pressing down gently. We recommend running the device in brief mixing intervals in which the pressure is released downwards. Make sure that you hold the mixing container straight during this process.
- For continuous operation, press the mixing container down and lock it in place by rotating anticlockwise.
- Operate the Smoothie Maker only until the desired consistency is achieved. Then pull the plug out of the outlet.
- Always wait until the knife has come to a stop before removing the mixing container from the motor housing. Turn the container over so that the knife insert is at the top. Now you can unscrew the knife insert.
- You can now pour the smoothie or food into a different container for serving or further processing, or close it with the drinking lid and enjoy it directly from the mixing container.

cilio

Recipes

All recipes are intended for 4 glasses with a capacity of approx. 150 ml.
Observe the maximum fill level mark in order to avoid overflowing.

Strawberry smoothie

500 g strawberries, juice of ½ lemon or 1 lime, 1 shot of elderflower syrup, 1 tsp honey (as desired), crushed ice

Wash the strawberries and add to the mixing container. Add the remaining ingredients. Close the mixing container with the knife insert and place the container on the mixer. Mix until the desired consistency is achieved.

TIP: The strawberries can be replaced with seasonal raspberries, blueberries or blackberries, or be mixed with them.

This recipe also makes a great aperitif. To do so, distribute the fruit purée among champagne glasses and add sparkling wine or prosecco. The smoothie tastes even creamier if you replace the crushed ice and honey with 1 scoop of vanilla ice cream.

Breakfast drink

1 banana, 1 apple, 1 carrot, 500 ml orange juice, 50 g rolled oats, 1 tsp honey

Peel the fruits and carrot and chop coarsely before adding to the mixing container. Add a shot of orange juice. Close the mixing container with the knife insert and place the container on the mixer. Purée until the desired consistency is achieved. Then pour in the remaining orange juice and mix briefly.

cilio

Milkshake

250 g fruit, plate ready, 150 g yoghurt, 1 package bourbon vanilla sugar, 4 scoops vanilla ice cream, 150 ml milk

Add all ingredients to the mixing container. Close the mixing container with the knife insert and place the container on the mixer. Mix until the desired consistency is achieved.

Cleaning and care

- **Always** pull out the power cord before cleaning.
- The knife insert should be rinsed off with clear water immediately after use so that no food can dry on it.
Attention: The blades are very sharp. **Risk of injury!**
- Do not use any sharp or pointed objects, benzine, solvents, scrubbing brushes or abrasive cleaning agents for cleaning.
- Only clean the housing with a dry or lightly dampened cloth. Do not clean in the dishwasher or immerse in water or other liquids.
- The mixing container, the drinking lid and the knife insert can be cleaned in the dishwasher. However, we recommend cleaning by hand with hot water and a mild detergent.

cilio

Technical data 491395

Operating voltage: 220 - 240 V | 50/60 Hz



Power consumption: 300 W

For domestic use only!

Do not immerse in liquids!



Disposal / Recycling

 The product may not be disposed of with normal household waste at the end of its useful life according to the electric and electronic equipment law. Bring it to a free municipal collection point  for recycling electric and electronic equipment. The municipal administration will inform you of ways to dispose of it.

Warranty

We cover this device with a 2-year warranty from the date of purchase. Excluded from this warranty is damage that can be attributed to normal wear, non-intended use, improper handling, incorrect operation, insufficient care and cleaning, willful destruction, transport or accidents as well as interference from unauthorized persons. Contact your dealer in case of a warranty claim. Warranty claims cannot be processed unless your receipt/invoice is included with the device.

Translations are made in good faith. We do not assume any liability for translation errors. Solely the original German text is binding.

cilio

cilio



SMOOTHIE MAKER

MODE D'EMPLOI
CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI!

cilio

Merci d'avoir choisi le Smoothie Maker de cilio haut de gamme. Il s'agit d'un produit de qualité conforme aux règles reconnues de la technique et à la législation sur la sécurité des appareils.

Informations importantes

Avant la première utilisation du Smoothie Maker, lisez attentivement cette notice et conservez soigneusement. Dans votre propre intérêt, respectez bien les consignes de sécurité afin d'éviter tout risque d'accident et de dommage. Un mauvais emploi, une utilisation abusive ou un nettoyage et entretien insuffisants peuvent altérer la sécurité et engendrer des risques pour l'utilisateur. cilio décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'un emploi abusif.

Consignes de sécurité

1. Si vous voulez remettre cet appareil à d'autres personnes, veillez à l'accompagner de sa notice d'utilisation.
2. En cas d'emploi abusif, ou de mauvaise manipulation, nous déclinons toute responsabilité pour les dommages éventuellement causés. **Cet appareil est strictement réservé à un usage domestique. Ne l'utilisez pas en plein air.**
3. Vérifiez que le courant et la tension électrique indiqués sur la plaque signalétique coïncident bien à votre secteur.
4. Ne touchez jamais le Smoothie Maker ni sa fiche secteur avec des mains mouillées ou humides.
5. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant de protection correctement posée. N'utilisez jamais de prise multiple servant à alimenter d'autres appareils. Le câble d'alimentation et les prises mâles doivent être secs.
6. Votre Smoothie Maker ne doit marcher que sous surveillance. Utilisez-le exclusivement pour l'emploi auquel il est destiné. Ne mettez jamais l'appareil en marche quand son bol est vide.
7. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances à condition d'être sous surveillance ou d'avoir reçu une formation pour l'utilisation sûre de l'appareil et d'avoir compris les risques inhérents. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne peuvent

cilio

être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont supervisés. Tenez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

8. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil.
9. Faites marcher votre Smoothie Maker sur un plan de travail plat et stable, mais jamais à proximité de plaques électriques chaudes, de flammes nues ni de toute autre source de chaleur.
10. Veillez à ce que le câble ne soit ni écrasé, ni tordu et qu'il ne soit pas en contact avec des arêtes vives (risque de frottement) ou avec des surfaces ou liquides chaudes ou brûlantes.
11. Ne laissez pas pendre le cordon et placez l'appareil de sorte que personne ne risque de trébucher sur le câble.
12. **Attention** : Les couteaux sont très tranchants ! Assurez-vous que lors de l'utilisation, nettoyage et du transport ils ne seront pas touchés. **Risque de blessure** !
13. Ne portez pas ni déplacez l'appareil tant qu'il fonction.
14. Débranchez l'appareil après chaque utilisation ainsi que dans les cas suivants :
 - avant de remplacer les accessoires qui sont en mouvement
 - lorsque l'appareil ne se trouve pas dans votre champ de vision direct
 - avant de placer le bol pour mélanger sur le bloc moteur ou de retirer de celui-ci
 - pannes pendant l'utilisation
 - à chaque nettoyage Pour ce faire, tirez uniquement sur la prise même !
15. Ne plongez jamais l'appareil, le câble ni la fiche électrique dans de l'eau ni autre liquide. Ne les passez pas au lave-vaisselle.
16. N'utilisez jamais l'appareil si vous avez constaté des dommages, si de l'eau a pénétré à l'intérieur ou s'il est tombé.
17. Avant chaque utilisation, vérifiez que le câble est intact. Dès le câble est endommagé, il doit impérativement être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un spécialiste qualifié et agréé afin d'éviter tout danger.
18. N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil, ni de le réparer. En cas d'anomalies, confiez la réparation à des spécialistes uniquement ! Pour les réparations, adressez-vous au revendeur agréé.
19. N'utilisez que des accessoires d'origine.

cilio

Avant la première mise en service

- Lisez d'abord attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité.
- Enlevez toutes les parties de l'emballage et éliminez-les dans les règles de l'art.
- Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux (légèrement humecté si besoin). **Attention** : N'employez aucun liquide ni produit de nettoyage abrasif pour nettoyer.
- Le bol pour mélanger, le bloc à couteau et le bouchon peuvent être nettoyés à l'eau chaude à laquelle on aura ajouté quelques gouttes de produit vaisselle. Rincez ensuite à l'eau claire et essuyez pour sécher.

Mise en service

- Coupez grossièrement les aliments que vous voulez préparer. Mettez les morceaux coupés dans le bol pour mélanger sans dépasser le repère Maximum. **CONSEIL** : Pour bien réussir, mettez d'abord les morceaux dans le bol, rajoutez ensuite le liquide de votre choix.
- Fermez le bol avec le bloc à couteau. **Attention** : Les lames sont très affûtées. **Risque de blessures !**
- Posez le bol pour mélanger sur le bloc moteur. Les languettes que porte le bol pour mélanger rentrent exactement dans les fentes sur le bloc moteur.
- Seulement maintenant branchez la fiche secteur dans une prise électrique.
- Mettez en marche en exerçant une légère pression vers le bas. Nous vous conseillons de faire marche l'appareil de manière intermittente en relâchant la pression vers le bas à intervalles réguliers. Veillez ce faisant à toujours garder droit le bol pour mélanger.
- Pour le faire marcher en continu, poussez le bol pour mélanger vers le bas en lui faisant exécuter une petite rotation vers la gauche pour le bloquer.
- Ne laissez marcher votre Smoothie Maker que jusqu'à ce que la consistance voulue soit atteinte. Après débranchez la fiche de la prise.
- Toujours attendez que le couteau se soit immobilisé avant d'enlever le bol du bloc moteur. Renversez le bol pour avoir le bloc à couteau en haut. Vous pouvez maintenant dévisser le bloc à couteau.
- Vous pouvez au choix verser le smoothie ou les autres préparations réalisées dans un plat pour servir ou poursuivre votre recette ou le consommer directement dans le bol pour mélanger.

cilio

Recettes

Toutes les recettes sont calculées pour 4 verres d'environ 150 ml.

Ne pas dépasser le repère Maximum pour éviter aux préparations de déborder.

Smoothie de fraises

500 g de fraises, le jus d'un ½ citron ou d'1 citron vert, quelques gouttes de sirop de fleurs de sureau, 1 cuillère à café de miel (facultatif), de la glace pilée

Équeutez et lavez les fraises, placez-les dans le bol pour mélanger. Ajoutez les autres ingrédients. Fermez le bol pour mélanger avec le bloc à couteau et posez l'ensemble sur le bloc moteur. Mixez jusqu'à la consistance voulue.

CONSEIL : Suivant la saison, vous pouvez remplacer les fraises par des framboises, myrtilles ou mûres ou même les mélanger.

Cette recette est aussi délicieuse en apéritif. Versez le frappé de fruits dans des coupes à champagne et rajoutez un crémant. Le smoothie sera encore plus onctueux si vous remplacez la glace pilée et le miel par une boule de glace à la vanille.

Boisson pour le petit déjeuner

1 banane, 1 pomme, 1 carotte, 500 ml de jus d'orange, 50 g de flocons d'avoine, 1 cuillère à café de miel

Épluchez les fruits et la carotte, coupez-les en morceaux et placez-les dans le bol mixeur. Ajoutez quelques gouttes de jus d'orange. Fermez le bol pour mélanger avec le bloc à couteau et posez l'ensemble sur le bloc moteur. Mixez jusqu'à la consistance voulue. Ajoutez le reste du jus d'orange, mélangez brièvement.

cilio

Milk-shake

250 g de fruits préparés , 150 g de yaourt , 1 sachet de sucre vanillé Bourbon , 4 boules de glace à la vanille , 150 ml de lait

Mettez tous les ingrédients dans le bol mixeur. Fermez le bol pour mélanger avec le bloc à couteau et posez l'ensemble sur le bloc moteur. Mixez jusqu'à la consistance voulue.

Nettoyage et entretien

- Débranchez toujours la fiche de la prise avant tout nettoyage.
- Rincez le bloc à couteau à l'eau claire après chaque utilisation pour que les aliments ne puissent pas sécher. **Attention** : Les lames sont très affûtées. **Risque de blessures !**
- N'employez pas d'objets tranchants ou affûtés pour nettoyer, ni d'essence, solvant, brosses ou autres produits abrasifs.
- Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux légèrement humecté. Ne pas laver dans le lave-vaisselle, ne pas plonger dans l'eau ni autres liquides.
- Le bol pour mélanger, le bouchon et le bloc à couteau peuvent être lavés dans le lave-vaisselle. Nous recommandons toutefois de laver à l'eau chaude avec un produit à vaisselle doux.

cilio

Données techniques 491395

Tension de service : 220 - 240 V | 50/60 Hz

Puissance absorbée : 300 W

Réservé à un usage domestique !

Ne pas plonger dans des liquides !



Mise au rebut / Recyclage



Conformément à la législation sur les équipements électriques et électroniques, ce produit ne doit pas être mis au rebut en le jetant dans les ordures ménagères. Il doit au contraire être rapporté dans un centre de collecte (gratuite) communal dédié au recyclage des appareils électriques et électroniques. La mairie de votre localité ou de votre ville vous informera sur les possibilités qui sont mises à votre disposition.

Garantie

Nous assurons une garantie de 2 mois sur votre appareil à compter de la date d'achat. Sont exclus de la garantie les dégâts dus à l'usure normale, à l'utilisation non conforme, au traitement abusif, à une fausse manipulation, au mauvais entretien, à la détérioration délibérée, au transport ou à un accident, ainsi qu'aux interventions par des personnes non autorisées. Adressez-vous à votre commerçant pour le recours à la garantie. La garantie ne pourra être octroyée que si l'appareil est accompagné du bon d'achat ou de la facture.

Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs de traduction. Seule, la version allemande fait foi.

cilio

cilio



SMOOTHIE MAKER

MANUALE D'USO
CONSERVARE LE ISTRUZIONI!

cilio

Grazie per aver acquistato questo Smoothie Maker di pregio. Essendo un prodotto di alta qualità, è conforme alle regole della tecnica generalmente accettate e alla Legge sulla sicurezza delle apparecchiature.

Informazioni importanti

Prima del primo utilizzo dello Smoothie Maker leggere attentamente le istruzioni per l'uso e successivamente conservarle accuratamente. Nel proprio interesse, osservare in particolare le avvertenze di sicurezza, al fine di prevenire infortuni e anomalie funzionali. Usi errati oppure pulizie e cure inadeguate possono pregiudicare la sicurezza, con conseguenti rischi per l'utente. cilio non risponde dei danni imputabili a usi non consoni.

Avvertenze di sicurezza

1. Qualora questo apparecchio debba essere ceduto ad altre persone accertarsi di consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.
2. Non si risponde di eventuali danni insorgenti in caso di uso inadeguato o manipolazione errata. **Questo apparecchio è adatto soltanto per l'uso domestico. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.**
3. Quale prima cosa controllare che il tipo di corrente e la tensione di rete coincidano con le indicazioni riportate sulla targhetta.
4. Non afferrare né lo Smoothie Maker né la spina di rete a mani umide o bagnate.
5. Collegare l'apparecchio solamente a una presa con messa a terra correttamente installata. Non usare prese multiple a cui siano già collegati altri apparecchi. Il cavo di alimentazione e la spina devono essere asciutti.
6. Usare lo Smoothie Maker soltanto sotto sorveglianza ed esclusivamente per la destinazione d'uso prevista. Non mettere mai in funzione l'apparecchio a recipiente per mescolare vuoto.
7. Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone che presentano ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che difettano delle necessarie esperienze e/o conoscenze, solo se adeguatamente sorvegliati o addestrati sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e se

cilio

a conoscenza dei rischi correlati. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini se non hanno più di 8 anni e sono supervisionati. Tenere l'apparecchio come anche la conduttura di allacciamento lontano dai bambini minori di 8 anni d'età.

8. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
9. Far funzionare lo Smoothie Maker soltanto su superfici piane e stabili e non nelle vicinanze di fornelli caldi, fiamme a gas o altre fonti di calore.
10. Evitare che il cavo schiacciato, piegato o che vada a toccare superfici o liquidi calde o roventi o che venga a contatto con bordi affilati.
11. Non lasciare penzolare il cavo e posizionare l'apparecchio in modo che nessuno inciampi nel cavo.
12. **Attenzione:** Le lame sono molto affilate! Fare attenzione a non venire in contatto con le lame durante l'uso, la pulizia o il trasporto. **Pericolo di lesione!**
13. Non trasportare o spostare l'apparecchio quando è in funzione.
14. Staccare la spina di rete dopo ogni utilizzo, nonché:
 - prima di sostituire gli accessori che ad apparecchio in esercizio si muovono
 - quando l'apparecchio non è sotto la vostra diretta sorveglianza
 - prima di mettere il recipiente per mescolare dentro o fuori dalla scocca del motore
 - in caso di anomalie durante l'esercizio
 - pulizia ciascunaAfferrare direttamente e soltanto la spina.
15. Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi. Non lavarli in lavastoviglie.
16. Non usare mai l'apparecchio se si riscontrano dei danni, se acqua è penetrata nella custodia o se è caduto.
17. Controllare prima di ogni utilizzo il cavo, al fine di accertarsi che non siano presenti danni. Nel caso in cui sia danneggiato, il cavo deve essere assolutamente sostituito da personal specializzato autorizzato.
18. Non tentare di aprire o di riparare autonomamente l'apparecchio. In caso di guasti farlo riparare soltanto da tecnici qualificati! Per le riparazioni rivolgersi ai centri autorizzati.
19. Utilizzare solamente gli accessori originali.

cilio

Prima della prima messa in funzione

- Prima leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza.
- Rimuovere tutti i materiali da imballo e smaltirli correttamente.
- Pulire la scocca con un panno morbido (eventualmente leggermente inumidito). **Attenzione:** Per la pulizia non usare liquidi o detersivi abrasivi.
- Il recipiente per mescolare, il blocco lame e il tappo con beccuccio possono essere lavati con acqua calda e un po' di detersivo delicato. Quindi sciacquarli con acqua pulita e asciugarli accuratamente.

Messa in funzione

- Tagliare a pezzi grossi gli alimenti desiderati. Versare gli alimenti nel recipiente per mescolare facendo attenzione alla tacca del massimo. **CONSIGLIO:** Per una riuscita ottimale mettere nel recipiente per mescolare prima gli alimenti solidi e soltanto poi versare i liquidi richiesti.
- Chiudere il recipiente per mescolare con il blocco lame. **Attenzione:** Le lame sono estremamente affilate. **Pericolo di ferite!**
- Posizionare il recipiente per mescolare sulla scocca del motore. Le linguette del recipiente per mescolare devono andare a inserirsi esattamente nelle feritoie della scocca del motore.
- Solo ora inserire la spina di rete in una presa elettrica idonea.
- Avviare il processo di miscelazione esercitando una leggera pressione verso il basso. Consigliamo di azionare l'apparecchio ad intervalli, allentando a più riprese la pressione verso il basso. Nel far ciò prestare attenzione a tenere dritto il recipiente per mescolare.
- Per il funzionamento continuo premere verso il basso il recipiente per mescolare e agganciarlo in posizione mediante una rotazione verso sinistra.
- Lasciare lo Smoothie Maker in funzione soltanto finché si raggiunge la consistenza desiderata. Quindi staccare la spina dalla presa di rete.
- Sempre attendere che le lame si siano arrestate prima di staccare il recipiente per mescolare dalla scocca del motore. Capovolgere il recipiente di modo che il blocco lame venga a trovarsi in alto. Adesso è possibile svitare il blocco lame.

cilio

· A questo punto è possibile travasare lo smoothie o gli altri alimenti per servirli o per continuare a lavorarli oppure chiudere con il tappo con beccuccio e consumarli direttamente dal recipiente per mescolare.

Ricette

Tutte le ricette sono per 4 bicchieri della capacità di 150 ml circa.
Osservare la tacca del massimo, in modo da evitare tracimazioni.

Smoothie di fragole

500 g di fragole, succo di ½ limone o di 1 lime, 1 spruzzo di sciroppo di sambuco, 1 cucchiaino di miele (a piacere), ghiaccio pestato

Mondare le fragole e metterle nel recipiente per mescolare. Aggiungere tutti gli altri ingredienti. Chiudere il recipiente con il blocco lame e metterlo sul mixer. Frullare fino a ottenere la consistenza desiderata.

CONSIGLIO: A seconda della stagione, le fragole possono essere sostituite oppure mescolate con lamponi, mirtillo o more.

Questa ricetta è perfettamente adatta anche come aperitivo. In questo caso distribuire la purea di frutta in bicchieri da spumante e quindi aggiungere spumante o prosecco. Lo smoothie risulterà ancora più cremoso sostituendo il ghiaccio pestato e il miele con 1 pallina di gelato alla vaniglia.

Drink da colazione

1 banana, 1 mela, 1 carota, 500 ml di succo di arancia, 50 g di fiocchi di avena, 1 cucchiaino di miele

Sbucciare la frutta e la carota, tagliarle a pezzi grossi e metterle nel recipiente per mescolare. Aggiungere uno spruzzo di succo di arancia. Chiudere il recipiente con il blocco lame e metterlo sul mixer. Ridurre a purea fino a ottenere la consistenza desiderata. Aggiungere il resto del succo d'arancia e mescolare brevemente.

cilio

Milk shake

250 g di frutta, mondata e lavata, 150 g di yogurt, 1 busta di zucchero vanigliato Bourbon, 4 palline di gelato alla vaniglia, 150 ml di latte

Mettere tutti gli ingredienti nel recipiente per mescolare. Chiudere il recipiente con il blocco lame e metterlo sul mixer. Frullare fino a ottenere la consistenza desiderata.

Pulizia e cura

- Prima di procedere alla pulizia staccare sempre la spina dalla presa di rete.
- Il blocco lame deve essere sciacquato subito dopo l'uso con acqua pulita, di modo che gli alimenti non si seccino. **Attenzione:** Le lame sono estremamente affilate. **Pericolo di ferite!**
- Per la pulizia non usare oggetti taglienti o appuntiti, benzina, solventi, spazzolini per sfregare o detersivi abrasivi.
- Pulire la scocca esclusivamente con un panno asciutto o leggermente inumidito. Non lavare l'apparecchio in lavastoviglie e non immergerlo in acqua o altri liquidi.
- Il recipiente per mescolare, il tappo con beccuccio nonché il blocco lame possono essere lavati in lavastoviglie. Tuttavia consigliamo il lavaggio a mano con acqua calda e un detersivo delicato.

cilio

Dati tecnici 491395

Tensione di esercizio: 220 - 240 V | 50/60 Hz

Potenza assorbita: 300 W

Articolo solo per uso domestico!

Non immergere in liquidi!



Smaltimento / riciclaggio



Secondo i regolamenti sugli apparecchi elettrici ed elettronici, al termine della sua vita di servizio questo apparecchio non deve essere smaltito tramite i normali rifiuti domestici. Pertanto conferirlo gratuitamente a un centro di raccolta municipale (ad es. riciclato) per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici. Può trovare informazioni sulle possibilità di smaltimento presso il Suo Comune.

Garanzia

Per questo apparecchio forniamo una garanzia di 2 anni dalla data di acquisto. La garanzia non copre i danni imputabili a normale usura, utilizzo non conforme alla destinazione d'uso, manipolazione non idonea, impiego errato, cura e pulizia inadeguate, distruzione intenzionale, trasporto o incidenti nonché interventi di persone non autorizzate. A questo proposito rivolgersi al rivenditore competente. La garanzia può essere concessa soltanto se l'apparecchio è corredato dallo scontrino/la fattura.

Non rispondiamo di eventuali errori di traduzione. Fa fede soltanto il testo tedesco.

cilio

cilio



SMOOTHIE MAKER

MANUAL DE INSTRUCCIONES
¡GUARDE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES!

cilio

Muchas gracias por la compra de esto Smoothie Maker de alta calidad. Este es un producto de calidad y corresponde a las reglas de seguridad.

Indicaciones importantes

Antes de poner en marcha este producto, lea detenidamente estas instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro. Por su propio interés, observe especialmente las indicaciones de seguridad para evitar accidentes y averías. Debido a un uso o una utilización erróneos o a una limpieza y un cuidado insuficientes, puede verse afectada la seguridad y pueden surgir peligros para el usuario. cilio no puede asumir ninguna responsabilidad por daños derivados de un uso incorrecto.

Indicaciones de seguridad

1. En caso de pasar este aparato a otras personas, asegúrese de que se entreguen también las instrucciones de manejo.
2. En caso de un uso indebido o un manejo erróneo, no asumimos la responsabilidad por los daños que pudieran ocasionarse. **Este aparato está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. No use el dispositivo al aire libre.**
3. En primer lugar, compruebe si el tipo de corriente y la tensión de red coinciden con las indicaciones de la placa de características.
4. No toque ni el Smoothie Maker, el cable ni el enchufe de red con las manos húmedas o mojadas.
5. Conecte el aparato solo a una caja de enchufe con contacto de tierra correctamente instalada. No utilice ninguna caja de enchufe múltiple que ya esté ocupada por otros aparatos. El cable de alimentación y el enchufe deben ser secos.
6. Utilice el aparato solo bajo supervisión y exclusivamente para el fin previsto. No poner el aparato en marcha con un recipiente vacío.
7. Este aparato se puede usar por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidad física, sensorial o mental restringida o con falta de experiencia y/o de conocimientos, si son supervisadas o han recibido instrucciones de cómo usar el aparato de manera segura. Tienen que ser conscientes de los posibles peligros. No está permitido que los niños lleven a cabo la limpieza o el mantenimiento a no ser que

cilio

tengan más de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable de conexión fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

8. Los niños no pueden jugar con el aparato.
9. Utilice el aparato solo sobre superficies planas y estables, nunca cerca de placas de cocina calientes, llamas de gas u otras fuentes de calor.
10. Evite que el cable aplaste o se doble, que esté en contacto con superficies o líquidos calientes o que roce en cantos agudos.
11. Evite que el cable de conexión cuelgue y posicione el aparato de modo que nadie pueda caer sobre el cable.
12. **Atención:** ¡Las cuchillas están muy afiladas! Asegúrese de no entrar en contacto con las cuchillas durante el uso, la limpieza o el transporte. **¡Peligro de lesiones!**
13. No transporte ni desplace el aparato mientras esté en funcionamiento.
14. Retire el enchufe después de cada uso y también:
 - antes de sustituir los accesorios que se mueven durante el funcionamiento
 - si el aparato no se encuentra bajo su supervisión directa
 - antes de poner el recipiente en la caja o remover de la caja
 - en caso de fallos durante el funcionamiento
 - con cada limpieza.¡Para ello, tire solo del propio enchufe!
15. **Jamás** sumerja el Smoothie Maker, el cable o el enchufe de red en agua u otros líquidos. No lo lave en el lavavajillas.
16. No utilice nunca el aparato si detecta deterioros, si ha penetrado agua en la carcasa o si se ha caído el aparato.
17. Compruebe los deterioros en el cable de red antes de cada uso. Si el cable está deteriorado, se debe sustituir en todo caso por especialistas autorizados.
18. No intente abrir ni reparar nunca el aparato usted mismo. ¡En caso de fallos, encargue la reparación a expertos cualificados! En caso de reparación, contacte con la tienda especializada autorizada.
19. Use solamente accesorios originales.

cilio

Antes de la primera puesta en marcha

- En primer lugar, lea las instrucciones de uso y las advertencias de seguridad.
- Retire todo el material de embalaje y elimínelo adecuadamente.
- Limpie la carcasa del motor solo con un paño húmedo y séquela con cuidado. **¡Atención!** Para la limpieza, no utilice objetos afilados o agudos, gasolina, disolventes, escobillas para fregar ni detergentes abrasivos.
- Limpie el vaso mezclador, el accesorio de corte y el cierre con agua caliente y un poco de detergente y seco estas partes completamente.

Puesta en marcha

- Corte los alimentos más grandes en trozos más pequeños. Añada los alimentos en el vaso mezclador. Tenga en cuenta la marca MAX. **CONSEJO:** Para obtener mejores resultados, primero vierta los alimentos sólidos en el vaso mezclador y luego vierta los líquidos necesarios.
- Cierre el vaso mezclador con la inserción de la cuchilla. **Atención:** Las hojas están muy afiladas. **¡Peligro de lesiones!**
- Coloque el vaso mezclador en la carcasa del motor. Las pestañas en el vaso mezclador encajan exactamente en los huecos de la carcasa del motor.
- Solo ahora, enchufar la clavija de red en una toma de corriente adecuada.
- Presione ligeramente hacia abajo para comenzar el proceso de mezcla. Recomendamos mezclar el dispositivo a intervalos liberando la presión a intervalos cortos. Mientras tanto, asegúrese de sostener el vaso mezclador derecho.
- Para la operación permanente, presione hacia abajo el vaso mezclador y encajarlo girando hacia la izquierda.
- Opere el Smoothie Maker solo hasta que se consiga la consistencia deseada. Después retire el enchufe de red.
- En cualquier caso, espere a que la cuchilla se detenga antes de retirar el vaso mezclador de la carcasa del motor. Voltee el contenedor de modo que el accesorio de corte esté arriba. Ahora puede

cilio

desenroscar el accesorio de corte.

- Alternativamente, puede verter el batido u otro alimento para servir o procesar, o taparlo con la tapa de bebida y disfrutarlo directamente del vaso mezclador.

Recetas

Todas las recetas están diseñadas para 4 vasos con capacidad de aproximadamente 150 ml. Tenga en cuenta la marca máxima para evitar el desbordamiento.

Smoothie de fresa

500 g de fresas, jugo de ½ limón o 1 lima, 1 pizca de jarabe de flor de saúco, 1 cucharadita de miel (según se desee), hielo picado

Limpie las fresas y llene en el vaso mezclador. Agregue los ingredientes restantes. Cierre el vaso mezclador con el accesorio de corte y colóquelo en la carcasa del motor. Revuelva hasta obtener la consistencia deseada.

CONSEJO: Dependiendo de la temporada, las fresas pueden reemplazarse por frambuesas, arándanos o moras o mezclarse con ellos.

Esta receta también es perfecta como aperitivo. Para ello, extiende el puré de fruta sobre copas de champán y vierte vino espumoso o prosecco. El smoothie tiene un sabor aún más cremoso cuando reemplaza el hielo picado y la miel con 1 medida de helado de vainilla.

Bebida del desayuno

1 plátano, 1 manzana, 1 zanahoria, 500 ml de jugo de naranja, 50 g de avena, 1 cucharadita de miel

Pele y corte la fruta y la zanahoria y llenarlas en el vaso mezclador. Agregue una pizca de jugo de naranja. Cierre el vaso mezclador con el accesorio de corte y colóquelo en la carcasa del motor. Puré a la consistencia deseada. Agregue el jugo de naranja restante y revuelva brevemente.

cilio

Milkshake

250 g de fruta, listo para cocinar, 150 g de yogur, 1 paquete de azúcar de vainilla Bourbon, 4 bolas de helado de vainilla, 150 ml de leche

Ponga todos los ingredientes en el vaso mezclador. Ciérrelo con el accesorio de corte y colóquelo en la carcasa del motor. Revuelva hasta obtener la consistencia deseada.

Limpieza y cuidados

- Antes de cada limpieza, retire siempre el enchufe de red y deje enfriar el aparato.
- El accesorio de corte debe enjuagarse con agua limpia inmediatamente después de su uso, para evitar que los alimentos irse secando. **Atención:** Las hojas están muy afiladas. ¡Peligro de lesiones!
- No utilice objetos afilados o agudos, gasolina, disolventes, escobillas para fregar ni detergentes abrasivos para la limpieza.
- Limpie la carcasa del motor con un paño húmedo y séquela con cuidado. No lave en el lavavajillas.
- El vaso mezclador, el accesorio de corte y el cierre se pueden lavar en el lavavajillas. Sin embargo, recomendamos una limpieza cuidadosa a mano con agua caliente y un poco de detergente.

cilio

Datos técnicos 491395

Tensión de servicio: 220 - 240 V | 50/60 Hz

Consumo de potencia: 300 W

¡Artículo solo para el uso doméstico!

¡No sumergir en líquidos!



Eliminación / Reciclaje



Según la ley sobre dispositivos eléctricos y electrónicos, este producto no debe eliminarse a través de la basura doméstica convencional al final de su vida útil. Por este motivo, entregue el aparato en un punto de recogida comunal (p. ej., punto limpio) para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Su ayuntamiento le informará sobre las posibilidades de reciclaje.

Garantía

Concedemos una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra por este aparato. Están excluidos de la garantía los daños derivados de un desgaste normal, un uso indebido, un tratamiento inadecuado, un manejo erróneo, falta de cuidado y de limpieza, destrucción intencionada, transporte o accidente, así como manipulaciones externas por personas no autorizadas. En caso de garantía, diríjase a su proveedor. Solo se puede otorgar la garantía con el tique de compra o la factura del aparato.

No nos hacemos responsables de errores de traducción. Sigue siendo vinculante exclusivamente el texto en alemán.

cilio

cilio



SMOOTHIE MAKER

GEBRUIKSAANWIJZING
BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING GOED!

cilio

Hartelijk dank dat u voor deze hoogwaardige Smoothie Maker hebt gekozen. Dit product is een kwaliteitsproduct en komt overeen met de erkende regelgeving van de techniek en met de wet inzake de veiligheid van apparatuur.

Belangrijke instructies

Lees vóór ingebruikname van de Smoothie Maker deze gebruiksaanwijzing a.u.b. zorgvuldig door en bewaar deze vervolgens goed. Houd in uw eigen belang met name de veiligheidsinstructies in acht om ongevallen en storingen te voorkomen. Door een verkeerd gebruik of door onvoldoende reiniging en onderhoud kan de veiligheid nadelig beïnvloed worden en kunnen er gevaren voor de gebruiker ontstaan. Voor schade die als gevolg van ondeskundig gebruik ontstaat, kan cilio zich niet aansprakelijk stellen.

Veiligheidsinstructies

1. Als dit apparaat aan andere personen doorgegeven wordt, dient u ervoor te zorgen dat samen met het apparaat ook de gebruiksaanwijzing overhandigd wordt.
2. Bij ondeskundig gebruik of een verkeerde omgang kan geen aansprakelijkheid voor eventueel optredende schade aanvaard worden. **Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet buiten.**
3. Controleer eerst of het soort stroom en de netspanning overeenkomen met de informatie op het typeplaatje.
4. Raak de Smoothie Maker en de netstekker nooit met natte of vochtige handen aan.
5. Sluiten het apparaat uitsluitend aan op een juist geïnstalleerde veiligheidswandcontactdoos. Gebruik geen verlengsnoer of stopcontact waarop al andere apparaten zijn aangesloten. Voedingskabel en stekker moeten droog zijn.
6. Houd de Smoothie Maker tijdens de werking steeds onder toezicht en gebruik hem uitsluitend voor het voorziene doeleinde. Schakel het apparaat niet in met een lege beker.

cilio

7. Dit apparaat kan door kinderen worden gebruikt die 8 jaar of ouder zijn of door personen die over gebrekkige fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden of gebrek aan ervaring en/of kennis beschikken, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen aangaande het veilige gebruik van dit apparaat en de hieruit resulterende gevaren begrepen hebben. Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, behalve als deze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat alsmede de aansluitkabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
8. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
9. Gebruik de Smoothie Maker uitsluitend op egale en stabiele oppervlakken en niet in de buurt van hete kookplaten, gasvlammen of andere warmtebronnen.
10. Let op dat de kabel niet klem komt te zitten, geen knik vertoont, contact met warme of hete oppervlakken heeft of langs scherpe randen schuurt.
11. Laat de aansluitkabel niet omlaag hangen en plaats het apparaat zodanig dat niemand over de kabel kan vallen.
12. **Attentie:** De messen zijn zeer scherp! Pas op tijdens gebruik en reiniging alsook bij het verplaatsen, dat u niet met dit mes in aanraking komt. **Gevaar voor verwonding!**
13. Draag of verschuif de apparaat niet, zolang deze in gebruik is.
14. Verwijder na elk gebruik de stekker uit het stopcontact; dit geldt ook in geval van:
 - vóór het vervangen van accessoires die bij het gebruik worden bewogen
 - als het apparaat zich niet onder uw direct toezicht bevindt
 - voordat de mengbeker op of van de motorbehuizing wordt gezet
 - storingen tijdens het gebruik
 - elke vorm van reinigingTrek hiervoor alleen aan de stekker en niet aan de kabel!
15. Dompel het apparaat, de kabel of de stekker nooit in water of andere vloeistoffen. Het apparaat niet in de vaatwasser reinigen.
16. Gebruik het apparaat nooit, als u beschadigingen vaststelt, water in de behuizing binnengedrongen is of als het gevallen is.
17. Controleer de stroomkabel vóór elk gebruik op beschadigingen. Indien de kabel beschadigd is moet hij worden vervangen door geautoriseerde specialisten.

cilio

18. Probeer het apparaat nooit zelf te openen of te repareren. Laat het apparaat in geval van een storing uitsluitend door gekwalificeerde vaklieden repareren! Neem voor een reparatie contact op met een geautoriseerde vakhandel.
19. Gebruik alleen de originele accessoires.

Vóór de eerste ingebruikname

- Lees eerst de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies goed door.
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en gooi deze gescheiden weg.
- De behuizing uitsluitend met een zachte doek (c.q. licht vochtig gemaakt) afvegen. **Attentie:** Bij het reinigen geen vloeistoffen of schurende reinigingsmiddelen gebruiken.
- De mengbeker, de mes inzetstuk en de drinkdop kunnen met warm water en zacht afwasmiddel worden gereinigd. Daarna met helder water uitspoelen en afdrogen.

Ingebruikname

- Hak de gewenste levensmiddelen grof fijn. Doe de levensmiddelen in de mengbeker met inachtneming van de maximummarkering. **TIP:** Doe voor optimaal succes eerst de vaste levensmiddelen in de mengbeker en giet er dan de vereiste vloeistoffen bij.
- Sluit de mengbeker met het mes inzetstuk. **Let op!** De messen zijn heel scherp. **Snijgevaar!**
- Zet de mengbeker op de motorbehuizing. De strips bij de mengbeker passen precies in de uitsparingen in de motorbehuizing.
- Net nu steek de netstekker in de overeenkomstige stekkerdoos.
- U start het mixproces door zacht naar beneden te drukken. Wij adviseren om het apparaat met intervallen te laten mixen door met korte tussenpozen op te houden met omlaagdrukken. Let intussen op dat u de mengbeker rechtop houdt.
- Druk voor permanent bedrijf de mengbeker naar beneden en laat deze vastklikken door hem naar links te draaien.

cilio

- Laat de Smoothie Maker slechts zo lang lopen totdat de gewenste consistentie bereikt is. Daarna trek de netstekker uit.
- Wacht altijd af totdat de messen stilstaan, voordat u de mengbeker weghaalt van de motorbehuizing. Draai de beker om, zodat het mes inzetstuk boven is. Nu kunt u het mes inzetstuk eraf schroeven.
- Naar keuze kunt u nu de smoothie of andere levensmiddelen overgieten om te worden opgediend of verder verwerkt of afsluiten met de drinkdop en rechtstreeks vanuit de mengbeker genieten.

Recepten

Alle recepten zijn ontworpen voor 4 glazen met een inhoud van ca. 150 ml.
Let op de maximummarkering om overlopen te voorkomen.

Aardbei-Smoothie

500 g aardbeien, sap van een ½ citroen of 1 lemmetje, 1 scheut vlierbloesemsiroop, 1 theelepel honing (naar keuze), fijngestoten ijs

De aardbeien schoonmaken en in de mengbeker doen. De resterende ingrediënten toevoegen. De mengbeker met het mes inzetstuk afsluiten en op de mixer zetten. Doorroeren tot de gewenste consistentie.

TIP: Afhankelijk van het seizoen kunnen de aardbeien worden vervangen door frambozen, bosbessen of bramen of door elkaar worden gemengd.

Dit recept is ook perfect geschikt als aperitief. Hiervoor de vruchtenpuree over champagneglazen verdelen en er champagne of prosecco opgieten. De smoothie smaakt nog crème achtige als u het fijngestoten ijs en de honing vervangt door 1 bol vanille-ijs.

Ontbijtdrankje

Telkens 1 banaan, appel, wortel, 500 ml sinaasappelsap, 50 g havervlokken, 1 theelepel honing

Het fruit en de wortel schillen en grof fijnhakken en in de mengbeker doen. Een scheut sinaasappelsap toevoegen. De mengbeker met het mes inzetstuk afsluiten en op de mixer zetten. Pureren tot de gewenste consistentie. De rest van het sinaasappelsap erbij gieten en kort doorroeren.

cilio

Milkshake

250 g fruit, gereed voor gebruik in de keuken, 150 g yoghurt, 1 pakje bourbon-vanillesuiker, 4 bollen vanille-ijs, 150 ml melk

Alle ingrediënten in de mengbeker doen. De mengbeker met het mes inzetstuk afsluiten en op de mixer zetten. Doorroeren tot de gewenste consistentie.

Reiniging en onderhoud

- Vóór iedere reiniging altijd de netstekker uittrekken.
- De mes inzetstuk dient direct na gebruik met helder water te worden afgespoeld, zodat er geen levensmiddelen kunnen opdrogen. **Let op!** De messen zijn heel scherp. **Snijgevaar!**
- Gebruik geen scherpe of spitse voorwerpen, benzine, oplosmiddelen, schuurborstels of schurende reinigingsmiddelen voor de reiniging.
- De behuizing uitsluitend met een droge of licht vochtig gemaakte doek reinigen. Niet in de afwasmachine reinigen a.u.b. of in water of andere vloeistoffen dompelen.
- De mengbeker, het mes inzetstuk en de drinkdop kunnen in de afwasmachine worden gereinigd. Wij raden echter aan om met warm water en een mild afwasmiddel behoedzaam met de hand te reinigen.

cilio

Technische gegevens 491395

Bedrijfsspanning: 220 - 240 V | 50/60 Hz

Vermogensopname: 300 W

Artikel uitsluitend voor huishoudelijk gebruik!

Niet in vloeistoffen dompelen!



Afvalverwerking / Recycling



Volgens de wet op elektrische en elektronische apparatuur mag dit product aan het einde van zijn levensduur niet samen met het gewone huisvuil als afval worden verwijderd. Geef het daarom kosteloos af bij een gemeentelijke inzamelplaats (bv. een milieupark) voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Uw gemeente- of stadsbestuur informeert u over de mogelijkheden tot afvalverwerking.

Fabrieksgarantie

Voor dit apparaat verlenen wij een garantie van 2 jaar vanaf aankoopdatum. Van deze garantie uitgesloten is schade die veroorzaakt is door normale slijtage, ondoelmatig gebruik, ondeskundige omgang, verkeerde bediening, gebrekkig onderhoud of reiniging, moedwillige vernieling, transport, een ongeval of ingrepen door personen die hiertoe niet gerechtigd zijn. Neem in het geval van garantie contact op met uw leverancier. De garantie kan uitsluitend worden verleend, als de kassabon/rekening bij het apparaat bijgesloten is.

Wij accepteren geen aansprakelijkheid voor vertaalfouten. Alleen de Duitse tekst blijft bindend.

cilio

cilio tisch-accessoires GmbH
Höhscheider Weg 29
42699 Solingen · Germany
www.cilio.de